**MARÍA RENATA ÉGÜEZ**

(214) 768-2289 (Office)

reguez@smu.edu

**EDUCATION**

Ph.D.,Spanish Language and Literature, University of Maryland, College

Park, 2011

Major field of concentration: Latin American Literature

Dissertation: “Puntos ciegos en la narrativa reciente de Ecuador y Colombia:

nuevo realismo en el cambio de siglo (1990-2006)”, under the direction of Dr.

Saúl Sosnowski

M.A.,Spanish Language and Literature, University of Maryland, College

Park, 2002

B.A.,Education and Literature, Pontificia Universidad Católica del Ecuador,

Quito, Ecuador, 1999, *summa cum laude.*

Major field of concentration: Literature

Languages: Spanish (native), French (French Baccalauréat, 1993), English

(fluent), and Portuguese (conversational).

**ACADEMIC APPOINTMENTS**

At Southern Methodist University, Dallas, Texas:

Advisor, International Film Studies Minor, Department of World Languages and

Literatures, August 2019-present

Senior Lecturer of Spanish, Department of World Languages and Literatures,

2012-present

Lecturer of Spanish, Department of World Languages and Literatures, 2008-2012

Courses taught include: Spanish-American Film SPAN 4365; Latin America

through Film WL 3371; Topics in Hispanic-American Civilization SPAN 3374;

Advanced Readings in Spanish SPAN 3310; Cultural Dialogues: Latin America

SPAN 3313; Advanced Spanish Grammar SPAN 3358; Intermediate Spanish II

SPAN 2302; Intermediate Spanish I SPAN 2401; Beginning Spanish II with

Intensive Review SPAN 1502; and Beginning Spanish II SPAN 1402

At University of Maryland, College Park, Maryland:

Graduate Instructor, Department of Spanish and Portuguese, 2000-2004

Courses taught include: Elementary Spanish 101, Intermediate Spanish 201,

Spanish Grammar Review 202, Advanced Grammar and Composition 301/302,

Advanced Conversation 311, and Translation 316/317

At Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Quito, Ecuador:

Instructor,Linguistics, Department of Literature, 1998-1999

Teaching Assistant, Linguistics, Department of Literature, 1997-1998

Teaching Assistant, Composition, Department of Psychology, 1995-1996

**OTHER PROFESSIONAL APPOINTMENTS**

Editorial Advisor, *Babieca* (Film Magazine), Campaña Nacional Eugenio Espejo,

Quito, 2015- January 2021.

Editor, *Consumabien* (Consumer Affairs Magazine), Tribuna Ecuatoriana de

Consumidores y Usuarios, Quito, 1999-2000

Editor, Cultural Section, *Diario HOY* (newspaper), Quito, Ecuador, 1997-1999

**RESEARCH AND SCHOLARLY ACTIVITIES**

I. BOOK AUTHORED

*Literatura y cine: lecturas paralelas*. Quito: Campaña Nacional Eugenio Espejo por el Libro y la Lectura, 2007. Print.

II. BOOK EDITED

*Tiros de gracia. Neoficción ecuatoriana*. Ed. and Comp. Renata Égüez, Quito: Campaña Nacional Eugenio Espejo por el Libro y la Lectura, 2012. Print.

III. CHAPTERS IN BOOKS

 “Ecuador visto por Rolf Blomberg: recuperaciones del archivo y la mirada en *El secreto de la luz* (2014).” Accepted for publication in the forthcoming edited volume *El ojo avizor: Diálogos sobre el cine ecuatoriano*. Galo Torres and Geovanny Narváez, eds. Guayaquil: Universidad de las Artes, forthcoming.

“Writing the Riverbanks in *El libro flotante de Caytran Dölphin*, *by Leonardo Valencia.*” *Written in the Water: The Image of the River in Latin/o American Literature*. Elizabeth G. Rivero and Jeanie Murphy, eds. Lanham, MD: Lexington Books/Roman & Littlefield, 2018.

Preface to the volume *Tiros de gracia. Neoficción ecuatoriana*. Ed. and Comp. Renata Égüez, Quito: Campaña Nacional Eugenio Espejo por el Libro y la Lectura, 2012: 11-22. Print.

“*El señor presidente* a la luz de la estética del grotesco: la ambivalencia del

mundo al revés.” In *Actas del Coloquio Internacional Miguel Ángel*

*Asturias: 104 años después*. Ciudad de Guatemala: Universidad Rafael Landívar,

2003: 221-230. Print.

IV. ARTICLES IN JOURNALS

“Discurso de los pasos y de la mirada en la configuración espacial de *El chulla*

*Romero y Flores*, de Jorge Icaza.” *Casa Carrión: Boletín Literario y Cultural.*

Quito: Centro Cultural Benjamín Carrión. No. 5, Dec. 2020. Online.

<https://ccbenjamincarrion.com/revista_digital/los-pasos-y-la-mirada-la-configuracion-espacial-en-el-chulla-romero-y-flores-renata-eguez/>

“Book Review *El estado de las cosas. Cine latinoamericano del nuevo milenio* (Copertari and Sitnisky, eds., Madrid, Frankfurt: Iberoamericana-Vervuert, 2015).” *Teatro: Revista de Estudios Culturales. A Journal of Cultural Studies*. Vol. 30 (2016): Article 3. Online.

“Adolfo Macías Huerta.” *Hispamérica*. 120 (2011): 61-66. Print.

“José Emilio Pacheco recibe las felicitaciones con el nerviosismo de un novato.” *Rocinante*. Quito: Campaña Nacional Eugenio Espejo por el Libro y la Lectura. No. 15, January 2010: 54-56. Print.

“Discurso de los pasos y de la mirada en la configuración espacial de *El chulla*

*Romero y Flores*, de Jorge Icaza.” *Reincidencias.* Quito: Centro Cultural

Benjamín Carrión. Año 4, No. 4, June 2007: 334-353. Print.

“Literatura y cine: ¿paralelas que se unen?” *Capítulo aparte*. Quito: Campaña

Nacional Eugenio Espejo, por el Libro y la Lectura. Año 4, No. 8. May-June

2007: 75-110. Print.

“Las armas secretas de Leonardo Wild: los puntos ciegos de la escritura criminal

en *El caso de los muertos de risa.” Revista Encuentros*. Quito: Consejo Nacional

de Cultura. Feb. 2006: 54-67. Print.

“Colombia: una cultura bajo el signo de la ambivalencia.” *Diálogos*

*Latinoamericanos*. Denmark: Centro de Estudios Latinoamericanos, University of

Aarhus, Nov. 2005: 1-15. Print.

“Los puntos ciegos en *La villa*: la conformación de la realidad en César Aira.”

*Third Graduate Conference*: College Park: School of Languages, Literatures and

Cultures, University of Maryland, June 2005: 15-29. Print.

“Novísima narrativa colombiana: la escritura a fuego cruzado con la realidad.”

Quito: *El Búho,* No. 12, June 2005: 88-93. Print.

“El espacio epifánico de las ventas en *Don Quijote.*” *Capítulo aparte.* Quito:

Campaña Nacional Eugenio Espejo, por el Libro y la Lectura, Feb. 2005: 83-104.

Print.

“La lectura como profanación en *Basura*, de Héctor Abad Faciolince.” *Revista*

*Brújula.* Cali, Colombia: Universidad de San Buenaventura, No. 2, Dec. 2004:

27-35. Print.

“Alfredo Gangotena, entre los bajos fondos y la luz.” *Letras del Ecuador.* Quito:

Casa de la Cultura Ecuatoriana, No. 183, Aug. 2003: 33-49. Print.

V. PROFESSIONAL PAPERS PRESENTED

“Invención y memoria del Ecuador ausente en el falso documental *Un secreto en*

*la caja* (2016),” presented at the Latin American Studies Association, Boston,

May 24-27, 2019.

“Ecuador visto por Rolf Blomberg: recuperaciones del archivo y la mirada en *El secreto de la luz* (2014),” presented at the Latin American Studies Association, New York, May 27-30, 2016.

“Puntos ciegos de la memoria en el cine documental ecuatoriano: *Con mi corazón en Yambo* y *La muerte de Jaime Roldós,*” presented at the Latin American Studies Association, San Juan, Puerto Rico, May 27-30, 2015.

“Urbe, escritura y opacidad: los territorios flotantes de Leonardo Valencia.” presented at the Latin American Studies Association, Chicago, May 21-24, 2014.

“La otra Colombia: nomadismo y recuperaciones de la mirada en el filme *Los*

*viajes del viento*”, presented at the Latin American Studies Association,

Washington D.C., May 29-June 2, 2013.

“La ciudad en movimiento: resistencia estética y política del nomadismo en

*Angosta*, de Héctor Abad Faciolince”, presented at the Symposium “The City in

Hispanic Literatures”, Lehman College, Bronx, New York, 1-2 April, 2011.

“Nomadismo como invención y resistencia en *Angosta*, de Héctor Abad Faciolince,” presented at the Latin American Studies Association, Rio de Janeiro, Brazil, 11-14 June, 2009.

“Puntos ciegos de la escritura y secuestro de lo real en *La lectora* de Sergio

Álvarez,” presented at the Kentucky Foreign Language Conference, Lexington,

Kentucky, 17-19 April, 2008.

“Nomadismo, resistencia y fabulación: El discurso de los pasos en *El*

*desterrado*, de Leonardo Valencia,” presented at the Romance Language

Conference, Cincinnati, Ohio, May 2006.

“La lectura como profanación en *Basura*, de Héctor Abad Faciolince,” presented

at the Latin American Studies Association Conference, Las Vegas, Nevada, 10-

12 October 2004.

“Los puntos ciegos en *La villa*: la conformación de la realidad en César Aira,”

presented at the Graduate Student Conference, School of Languages, Literatures

and Cultures, University of Maryland, College Park, April 2004.

“*El señor Presidente* a la luz de la estética del grotesco: la ambivalencia del

mundo al revés,” presented at the Bajtin International Conference, Curitiba,

Brazil, July 2003.

VI. TEACHING MANUALS

Reviewer, *¿Qué me dices?*, post-intermediate Spanish conversation,

Brown, J. and C. Martín Gaite. Boston: Houghton Mifflin College

Division, 1st edition, 2006. Print.

Reviewer, *Conversaciones creadoras,* high-intermediate Spanish conversation,

Brown, J. and R. Hiller. Boston: Houghton Mifflin College Division, 3rd edition,

2005. Print.

**SERVICE AND PROFESSIONAL DEVELOPMENT**

Attendee, CTE and World Languages Department Workshops. Training for

transition to SMUFlex teaching due to Covid-19. July-August, 2020.

Attendee, CTE workshops. Training for transition to virtual teaching due to Covid-

19. March 16-22, 2020.

Advisor, International Film Studies Minor (appointed), Department of World

Languages and Literatures. August 2019-present.

Director, World Languages and Literatures Annual International Film Festival.

Tasks include planning (festival theme, timeline, agenda), chairing meetings with

committee members, contacting sponsors, funding, contacting screening rights

distributors, finalizing programming, guest speakers, promotion and frequent

contact and follow-up with members of the committee for updates. Also,

attendance to the festival (Jan. 2020-March 2020; Jan. 2019-Febr. 2019),

introduction to guest speakers (Tatiana Huezo, March 2020; Daresha Kye, Febr.

2019), as well as presentation and discussion of films in Spanish. August 2019-

present.

Presenter, 7th Annual Interlinguistic Pedagogical Exchanges (ILPE) 2019, “Teaching (with) Film.” Department of World Languages and Literatures. Presentation: “A Zombie Movie in Cuba? What you Need to Know Before the First Bite (or Contextualizing Films: History, Culture and Formal Features).” April 18, 2019.

Attendee, Play Posit Webinar, March 21, 2019.

Committee member,Annual World Languages and Literatures Film Festival.

Tasks include sharing proposal of festival theme and movie titles, contact with

the press and distributors, attendance to some of the screenings, and presentation

of the film *Chavela* and its director, Daresha Kye, con closing night (February 26,

2018). August 2018-August 2019.

Faculty Member Representative for the *Task Force SPAN 3358 Committee*,

Spanish Area, Dept. of World Languages and Literatures, SMU, November-

December 2016.

Committee member, SPAN 2401 UC-16 Language and Literature (L&L). Tasks

include searching and compiling appropriate literary texts and/or films suitable for

the UC-16 L&L outcomes. Fall 2016.

Committee member, German Lecturer Search. Department of World Languages

and Literatures, SMU, April-May, 2016.

Curriculum Development. SPAN 4365 *Spanish American Film* new course

proposal and UC-2016 proposal approved by the Undergraduate Council at

SMU, April 2016.

Curriculum Development. WL 3371 *Latin America through Film* new course

proposal (Febr.-Apr.) approved by the Undergraduate Council at SMU, April

2016.

Faculty Mentor for Danielle Katz to volunteer in Cuzco, Peru. Engaged Learning

Program, Southern Methodist University, Summer 2013 - Spring 2015

Workshop Presenter. “El uso del material video en el aula”, as part of a series of

workshops organized by the Spanish Area at the Department of World

Languages and Literatures, Southern Methodist University. October 23, 2012

Faculty Member Representative for the *Task Force 3000 Committee*, Department

of World Languages and Literatures, Southern Methodist University, 2010-2011.

Tasks included syllabi design for the 3000 level courses, particularly Latin

American Culture

Volunteer Translator, *Barrio de Langley Park* community newsletter, Action

Langley Park and the Langley Park Project of the University of Maryland, 2005

Graduate Mentor, Department of Spanish and Portuguese, University of

Maryland, 2001-2004

Graduate Student Government Representative, Department of Spanish and

Portuguese, University of Maryland, College Park, 2002

**FELLOWSHIPS, AWARDS AND HONORS**

Non-Tenured USA Professors Grant for LASA 2014. Latin American Studies

Association, May, 2014.

Residence Life and Student Housing (HOPE) Honoree. Nomination for

Outstanding Teaching by the students of HOPE, Southern Methodist University,

Dallas, 2011

Ann G. Wylie Dissertation Fellowship, The Graduate School, University of

Maryland, College Park, 2007

Outstanding Teaching Assistant Award, Center of Teaching Excellence,

University of Maryland, College Park, 2004

Intercampus Scholarship, Agencia Española de Cooperación Internacional,

Universidad de Córdoba, Spain, 1996

**PROFESSIONAL AFFILIATIONS**

Latin American Studies Association, 2003-present

Modern Language Association, 2008-2019.